

DE EENZAME RUPS

Een zoektocht naar geluk



Petra

Roelofs

In search of happiness

THE LONELY CATERPILLAR

"Wie wil er nou niet een happy family? Petra Roelofs toont ons in dit boekje de weg, kronkelig als die van een rups, maar weergaloos mooi als een vlinder."

Geert Kimpen- auteur van o.m. **De Kabbalist**

"There is a little bit of Clara in all of us. Join Clara as she experiences the transformational journey from a lonely caterpillar to a sumptuous butterfly! The pictures are luscious and the sentiment is heartfelt."

Denise Linn- author of **Sacred Space**

"Van eenzaamheid, naar samenleving. Dat is wat als eerste in mij opkwam bij het lezen van dit boek en het zien van de illustraties. Ook dat we allemaal eigenlijk al die vlinder zijn. Maar dat we in een samenleving leven, die spiegelt dat we rupsen zijn. Wat als we een samenleving scheppen die de vlinder in ons weerspiegelt?"

Iwanjka Geerdink- auteur van **Diagnose Levensklem** en ontwikkelaar van de zinconomy,

COLOFON

De eenzame rups / The lonely caterpillar

door / by Petra Roelofs

©2017 Petra Roelofs (tekst en beelden) (Text and pictures)

©2020 Petra Roelofs & Boekencoöperatie Nederland U.A.

(voor deze e-boek uitgave) (for this e-book edition)

Imprint e-boek: Uitgeverij Magister

Opmaak en productie papieren uitgave 2017 / Lay-out and production paper edition 2017:

Wedding Nederland (www.weddingnederland.nl)

Opmaak en productie e-boek / Lay-out and production e-book:

Ewout Storm van Leeuwen (www.boekencooperatie.nl)

Tekst en viltwerk (Text and felt pictures): Petra Roelofs

Fotografie viltwerken en auteur (Photography felt pictures and author): Charley Smink
(cdfotografie.nl)

Redactie / Editing: Manon Kerkveld-van Loenen (<https://weerwolfblog.wordpress.com>)

Muziek / Music: Matt Venuti (www.mattvenuti.com)

ISBN 9789072475565 (papieren uitgave) (paper edition)

NUR: 728 (Spiritualiteit) (Spirituality)

ISBN 9789072475749 (e-boek uitgave) (e-book)

Verkrijgbaar bij de boekhandel en www.boekencooperatie.nl

Dit is een autobiografisch verhaal van een eenzame rups die het avontuur aangaat op zoek naar geluk.

Ik neem je mee en laat je zien hoe ik, met mijn hooggevoelige natuur, het gevoel van eenzaamheid heb kunnen transformeren naar een gevoel van verbonden zijn met alles wat er tussen hemel en aarde is. De regenboog staat hier voor mij symbool voor.

Ik hoop hiermee ook jou te kunnen inspireren om je open te stellen, hulp te vragen en op onderzoek te gaan. Zo ontwikkel je de kunst om op een andere manier naar je leven te kijken en hoe je jouw geluk mag ervaren.

Dit prentenboek is voor mensen van alle leeftijden. Het is tot stand gekomen in samenwerking met velen van mijn dierbaren. Jullie weten wie jullie zijn. Vanuit het diepste van mijn hart, allen dank hiervoor!

Voor optimaal genot klik op muziek en zet het op replay terwijl je dit prentenboek leest: https://www.youtube.com/watch?v=__5FuvxqT-E



This is an autobiographical story of a lonely caterpillar that embarks on an adventure in search of happiness.

I will take you with me and show you how I, with my high sensitive nature, have been able to transform my feelings of loneliness into a feeling of being connected to all there

is between heaven and earth. The rainbow is symbolic for that connection. I hope to be able to inspire you, to open up, ask for help and do your own research. This way you too can develop the Art to look at life in a different way and you may experience your happiness.

This picture book is for people of all ages. It has been created in co-creation with a lot of my loved ones. You know who you are. From the bottom of my heart, thank you all!

For optimal pleasure clic on music and press replay while reading this picture book: https://www.youtube.com/watch?v=__5FuvxqT-E



Er was eens een eenzame
rups. Haar naam was Clara.
Ze woonde helemaal alleen,
omdat ze haar familie had
verlaten om te gaan reizen en
iets van de grote wereld te zien.

Once upon a time there was a
lonely caterpillar. Her name was
Clara. She lived all by herself.
She had left her family to go
travel and see something of the
big world.



Ze kroop over gras en
struiken, klom in bomen en
bovenop bloemen op zoek
naar iets te eten.

She crawled over grass and
bushes, climbed into trees
and on top of flowers to find
herself something to eat.



Ze kwam een heleboel
wonderlijke dingen op haar pad
tegen, zoals, dauwdruppels,
bloemkool, appels en bijen.

She came across a lot of
wonderful things on her path,
like dewdrops, cauliflower,
apples and bees.

De dauwdruppels die van de bladeren waren gevallen vormden een plasje water. Clara had dorst gekregen en begon daarvan te drinken. Ineens zag ze zichzelf weerspiegeld in het water. Clara schrok ervan en keek nog eens goed. "Ben ik dat? Wat zie ik er anders uit. Ik herken mijzelf helemaal niet meer."

The dewdrops that had fallen from the leaves created a little pool of water. Clara had gotten thirsty and started drinking. All of a sudden she saw herself in the mirror of the water. Clara was shocked and looked once again. "Is that me? How come I look so different. I don't recognize myself anymore."



Op een dag hoorde ze een luid geluid, dat klonk als een gezoem in haar oren. Ze tilde haar hoofd op en keek omhoog naar de lucht. Dit was de eerste keer dat ze drie beeldschone wezens zag vliegen in een grote open ruimte.

One day she heard a loud noise, that sounded like a buzz in her ears. She raised her head up to the sky. That was the first time that she saw three beautiful creatures flying in a big open space

“Hoe geweldig zou het zijn als ik vleugels zou hebben zodat ik mijn lichaam niet langer meer mee hoeft te dragen,” zei ze tegen zichzelf. Clara bleef hier de hele dag over nadenken.

Plotseling zag ze een schittering van felle kleuren. Toen ze dichterbij kwam hing er iets in de struiken te bungelen. Ze had nog nooit zoiets gezien. De kleuren maakten haar hongerig en Clara besloot om een hapje te proeven. “Uugh,” wat is dat vies. “Pfft.” Ze spuugde het uit. Een rode kleur had een spoor rondom haar mond achtergelaten.

“How great would it be to have wings like that, so I don't have to carry my body around anymore,” she said to herself. Clara kept thinking about this the whole day.

Suddenly she saw a sparkle of bright colours. When she came closer something was dangling in the bushes.

She had never seen anything like it. The colours made her feel hungry and Clara decided to take a bite to taste. “Uugh,” that is so disgusting. “Pfft.” She spat it out. A red colour had left a trace around her mouth.